



مفوضية الاتحاد الأفريقي

الدورة الثامنة لمؤتمر وزراء



الأمم المتحدة  
المجلس الاقتصادي والاجتماعي  
اللجنة الاقتصادية لأفريقيا

الدورة السادسة والأربعون للجنة الاقتصادية لأفريقيا  
الاقتصاد والمالية الأفريقيين



Distr.: General

E/ECA/CM/46/Inf.1/Rev.8  
AU/CAMEF/MIN/WP(VIII)Rev.8  
14 March 2013

Arabic  
Original: English

الاجتماعات السنوية المشتركة السادسة  
لمؤتمر اللجنة الاقتصادية لأفريقيا لوزراء المالية  
والتخطيط والتنمية الاقتصادية الأفريقيين  
ومؤتمر الاتحاد الأفريقي لوزراء الاقتصاد والمالية

أبيدجان، كوت ديفوار  
25 و 26 آذار/ مارس 2013

## مشروع برنامج العمل المؤقت الموضوع: التصنيع من أجل أفريقيا الناشئة

الاثنين، 25 آذار/مارس

9:30 - 10:15

الجلسة الافتتاحية

افتتاح المؤتمر

المكان: قصر المؤتمرات، سوفيتيل ابيدجان، فندق افوار  
الرئيس: السيد ديزيري غيديون، وزير الاقتصاد والعمالة  
والتنمية المستدامة في غابون ورئيس مكتب لجنة الخبراء المنتهية  
ولايته

البيانات:

- السيد كارلوس لوبيس، وكيل الأمين العام للأمم المتحدة  
والأمين التنفيذي للجنة الأمم المتحدة الاقتصادية  
لأفريقيا
- السيدة نكوسازانا دلاميني زوما، رئيسة مفوضية  
الاتحاد الأفريقي

الكلمات الرئيسية بشأن موضوع المؤتمر  
السيد الحسن درامان وتارا، رئيس كوت ديفوار

انتخاب أعضاء المكتب وإقرار جدول الأعمال وبرنامج العمل  
الجلسة العامة الأولى

10:30 – 10:15  
11:45 – 10:30

التعجيل بتحقيق التصنيع في أفريقيا  
المكان: قصر المؤتمرات، سوفيتيل ابيدجان، فندق افوار  
المنسقة: السيدة زينب بدوي، مقدمة في هيئة " بي بي سي"  
(هيئة الإذاعة البريطانية)

#### المحاضرون:

- 1- السيد دانيال كابلان دونكان، رئيس الوزراء ووزير الاقتصاد والمالية في كوت ديفوار
- 2- السيد دونالد كابيروكا، رئيس مصرف التنمية الأفريقي
- 3- السيد كانديه يومكيلا، المدير العام لمنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (اليونيدو)
- 4- السيد تريفور مانويل، وزير رئاسة مكلف بلجنة التخطيط الوطني بجنوب أفريقيا
- 5- شريف رحماني، وزير الصناعة بالجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
- 6- السيد مو إبراهيم، رئيس مؤسسة مو إبراهيم، لندن، المملكة المتحدة
- 7- السيدة نغوزي أكونجو-أويالا، وزيرة المالية في نيجيريا

#### المناقشون:

- السيدة نكوسازانا دلاميني زوما، رئيسة مفوضية الاتحاد الأفريقي
- السيد كارلوس لوبيس، وكيل الأمين العام للأمم المتحدة والأمين التنفيذي للجنة الأمم المتحدة الاقتصادية لأفريقيا

#### الجلسة العامة الثانية

التصنيع والتحول الهيكلي في أفريقيا  
المكان: قصر المؤتمرات، سوفيتيل ابيدجان، فندق افوار

1:15 – 12:00

المنسق: السيد دانييل ماكو كيرا، المسؤول التنفيذي الأول،  
باموزيندا للإنتاج، جنوب أفريقيا

المحاضرون:

- 1- الحاج اليكو دانغوتي، الرئيس والمسؤول التنفيذي الأول  
لمجموعة دانغوتي، نيجيريا
- 2- السيد ديزيري غيديون، وزير الاقتصاد والعمالة والتنمية  
المستدامة في غابون ورئيس مكتب لجنة الخبراء المنتهية  
ولايته
- 3- السيد إيسعد ربراب، مؤسس ورئيس مجمع سيفيتال في  
الجزائر.
- 4- السيدة فولورونشو - الأكيجا، المؤسسة والمديرة العامة  
لشركة فامفا المحدودة للنفط في نيجيريا
- 5- السيد ماكسويل مكويز الامبا، مفوض الشؤون الاقتصادية  
بمفوضية الاتحاد الأفريقي
- 6- السيد غلاوكو اربيكس، رئيس وكالة الابتكار، البرازيل
- 7- السيد لاديسلا دوبر، أستاذ الدراسات العليا، الجامعة  
الكاثوليكية، ساو باولو، البرازيل
- 8- السيد ماجد عبد الفتاح عبد العزيز، وكيل الأمين العام  
للأمم المتحدة والمستشار الخاص لشؤون أفريقيا
- 9- السيد كريس إلياس، قسم التنمية العالمية بمؤسسة "بيبل  
وميليندا غيتس"، الولايات المتحدة الأمريكية

فترة الغداء

2:45 - 1:15

الجلسة العامة الثالثة

4:00 – 2:45

التخطيط للتصنيع

المكان: قصر المؤتمرات، سوفيتيل ابيدجان، فندق افوار  
المنسق: السيد أداما واد، محرر بجريدة (Les Afriques) بالمغرب

المحاضرون:

- 1- السيدة ماريا كوانوكا، وزيرة المالية والتخطيط  
الاقتصادي في أوغندا
- 2- السيد أشرف السيد العربي عبد الفتاح، وزير التخطيط  
والتعاون الدولي في مصر

- 3- السيدة بريجيت راديبى، رئيسة شركة مكاو للتعددين في جنوب أفريقيا
- 4- السيدة ميري تشينيري-هيس، عضو فريق الحكماء للاتحاد الأفريقي، غانا
- 5- السيدة فاطمة آسيل، مفوضة التجارة والصناعة بمفوضية الاتحاد الأفريقي
- 6- السيد مارتن كور، المدير التنفيذي لمركز الجنوب، جنيف
- 7- السيد ميشيل سيديبى، وكيل الأمين العام والمدير التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة المشترك المعني بفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز
- 8- السيد بابتوندي أوسوتيمهين، وكيل الأمين العام والمدير التنفيذي لصندوق الأمم المتحدة للسكان
- 9- السيد عبد الله لوتاه، الأمين العام لمجلس الإمارات للتنافسية بالإمارات العربية المتحدة

#### استراحة

4:15 – 4:00

#### الجلسة العامة الرابعة

5:30 – 4:15

#### تمويل التصنيع في أفريقيا

المكان: قصر المؤتمرات، سوفيتيل ابيدجان، فندق افوار  
المنسق: السيد كوملا دومور، رئيس هيئة "بي بي سي" للأخبار العالمية (هيئة الإذاعة البريطانية)

#### المحاضرون:

- 1- السيد لوكاس أباغا نتشاما، محافظ مصرف دول وسط أفريقيا
- 2- السيد السنوسي لاميدو السنوسي، محافظ مصرف نيجيريا المركزي
- 3- السيد تييري تانوه، المسؤول التنفيذي الأول لمصرف إيكوبانك المُتحد العابر للحدود، توغو
- 4- السيد تيغورق غيتا، مساعد الأمين التنفيذي للأمم المتحدة ومدير برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، مكتب أفريقيا

5- السيد مامادو كان، وزير الاقتصاد والمالية، جمهورية السنغال

6- أدماسو تادسي، رئيس البنك التجاري للتنمية لشرق أفريقيا والجنوب الأفريقي

7- كوسيت باتبيمراس، رئيس مجلس المديرين التنفيذيين للشركة العامة المحدودة لمصرف بانكوك، تايلند

8- السيدة وداد بوشاموي، رئيسة الاتحاد التونسي للصناعة والتجارة والصناعات التقليدية، تونس

الجلسة العامة الخامسة

6:00-5:35

إصدار التقرير الاقتصادي عن أفريقيا لعام 2013

المكان: قصر المؤتمرات، سوفيتيل ابيدجان، فندق افوار

حفل استقبال

6:00

يوم الثلاثاء 26 آذار/ مارس

الجلسة العامة السادسة

9:00 – 9:45

جلسة إحاطة للوزراء

المكان: قصر المؤتمرات، سوفيتيل ابيدجان، فندق افوار

رئيس الجلسة: رئيس مكتب المؤتمر

العروض:

- الشراكة العالمية من أجل تعاون إنمائي فعال: السيدة نغوزي أكونجو-أويالا، وزيرة المالية في نيجيريا
- تقرير عن الدراسة بشأن أفريقيا عام 2050، السيد كاليستو مادافو، منتدى الأسواق الناشئة
- عرض عن الدراسة بشأن أفريقيا عام 2063

مواصلة الجلسة العامة السادسة

9:45 – 10:45

إحاطة عن التوجه الاستراتيجي الجديد للجنة الاقتصادية لأفريقيا

المكان: قصر المؤتمرات، سوفيتيل ابيدجان، فندق افوار

رئيس الجلسة: رئيس مكتب المؤتمر

مقدم العرض:

السيد كارلوس لوبيس، وكيل الأمين العام للأمم المتحدة والأمين

التنفيذي للجنة الأمم المتحدة الاقتصادية لأفريقيا

استراحة	11:00 – 10:45
النظر في التقرير والتوصيات الرئيسية الصادرة عن اجتماع لجنة الخبراء للاجتماعات السنوية المشتركة لمؤتمر اللجنة الاقتصادية لأفريقيا لوزراء المالية والتخطيط والتنمية الاقتصادية الأفريقيين ومؤتمر الاتحاد الأفريقي لوزراء الاقتصاد والمالية	1:00 – 11:00
فترة الغداء	2:30- 1:00
الجلسة العامة السابعة	4:00 – 2:30
النظر في مشروع البيان الوزاري والقرارات واعتمادهما	
المكان: قصر المؤتمرات، سوفيتيل ابيدجان، فندق افوار	
رئيس الجلسة: رئيس مكتب المؤتمر	
أي مسائل أخرى	4:15-4:00
استراحة	4:30-4:15
الجلسة الختامية	5:00-4:30
المكان: قصر المؤتمرات، سوفيتيل ابيدجان، فندق افوار	
رئيس الجلسة: رئيس مكتب المؤتمر	
ملاحظات يبيدها كل من:	
• السيد كارلوس لوبيس، وكيل الأمين العام للأمم المتحدة والأمين التنفيذي للجنة الأمم المتحدة الاقتصادية لأفريقيا	
• السيدة نكوسازانا دلاميني زوما، رئيسة مفوضية الاتحاد الأفريقي	
مؤتمر صحفي ختامي	5:30-5:00